



# INSTRUCTIONS INCUBATEUR #1202E (1502) ET ÉCLOSEUR #1250E (1550)

ATTENTION : les premières incubations devraient s'effectuer avec quelques œufs peu dispendieux et ce, en vue de connaître et ajuster convenablement cet appareil. Voir les conditions de garantie ci-incluses.

## LES ITEMS LISTÉS CI-DESSOUS DEVRAIENT ÊTRE INCLUS AVEC L'INCUBATEUR



Item #4510  
Épondes d'humidité



LOQUET NON  
INSTALLÉ POUR LE  
TRANSPORT



Item #IP3P  
Bac d'humidité



Assemblage  
de pattes



Cordon  
d'alimentation

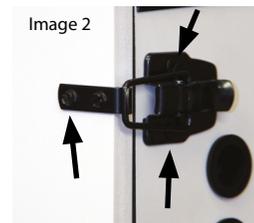


Panier d'éclosion

## INSTALLATION INITIALE



1. Retirez le film plastique de la fenêtre de la porte et de l'écran LCD.
2. Retirez les étiquettes d'expédition rouges. Jetez les vis et le bloc d'expédition.



3. Retirez l'accolade d'expédition en carton et jetez-la.
4. Brancher l'incubateur et les plateaux de niveau pour retirer le tiroir d'éclosion
5. Retirer le contenu du tiroir d'incubation et le replacer dans le fond.
6. Localisez et installez le loquet supérieur qui a été laissé désinstallé pour l'expédition. La longue vis avec écrou est installée dans la patte de la porte.



7. Débranchez l'incubateur et posez-le délicatement sur le côté pour installer le pied.  
Ne posez pas l'incubateur sur le côté du thermostat

# EMPLACEMENT

L'emplacement de l'incubateur est important pour le succès de l'incubation. Une température ambiante contrôlée à l'aide d'un thermostat située de 75° à 80°F (24°C à 27°C) est idéale et une bonne aération sans courant d'air est nécessaire. Des températures ambiantes de 13 à 32°C (55 à 90°F) sont acceptables, mais on obtient un bon contrôle de la température dans l'incubateur lorsque la température ambiante ne varie que de quelques degrés. Le dos de l'incubateur et le côté droit où se trouvent les événements doivent être éloignés d'un mur d'au moins 30 cm (12 pouces) afin d'avoir un échange d'air libre dans la pièce. Évitez les zones de fort ensoleillement ou les conduits d'air qui pourraient influencer la température dans l'incubateur. Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'incubateur doit être entreposé dans une pièce avec température contrôlée afin de protéger l'électronique.

**Évitez les rayons du soleil et les courants d'air forts**

# INSTALLATION



1. Branchez le cordon d'alimentation sur le côté de l'incubateur et dans une prise électrique murale.



1. Allumez l'interrupteur situé au dessus du cordon. Le ventilateur devrait commencer à souffler.



3. Appuyez sur le bouton "A" pour désactiver le mode automatique et permettre au bouton "M" de fonctionner. Nivelez les tiroirs dans l'incubateur en utilisant les commandes de l'écran de contrôle. Appuyez sur le bouton blanc M et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les tiroirs se placent au niveau puis relâchez-le. Les racks peuvent maintenant être accédés. Appuyez sur le bouton jaune A pour ramener l'incubateur en mode de retournement automatique.

4. Laissez l'incubateur fonctionner pendant au moins une demi-journée afin de réchauffer l'incubateur et de stabiliser l'opération. Le thermostat est calibré et réglé pour fonctionner à 100°F (38°C). Vérifiez l'affichage LCD sur l'écran de contrôle. Si la température paramétrée (différente de la température actuelle intérieure) ne montre pas 100°F (38°C), utilisez le bouton bleu ou le bouton rouge + pour la régler sur 100°F (38°C).

5. Lorsque tout fonctionne comme prévu, les œufs peuvent être placés dans des plateaux. Des bacs en papier ou des cartons en plastique peuvent être utilisés pour maintenir les œufs debout avec la petite extrémité vers le bas. Nous proposons des plateaux en plastique pour les œufs de différentes tailles, ce qui permet une capacité maximale avec un flux d'air approprié autour des œufs. La plupart des plateaux ont un dégagement de 1/4 po (7 mm) qui permet aux plateaux de glisser d'un côté à l'autre lorsque les grilles tournent. Pour amortir ou arrêter ce phénomène, des matériaux tels qu'un coupe-froid ou des lamelles de bois de 1/4 po (7 mm) peuvent être ajoutés à chaque rebord du panier tournant. Les œufs de caille peuvent avoir deux plateaux empilés. Les gros œufs comme ceux d'oies ou de dindes peuvent être trop grands pour se tenir debout. Si c'est le cas, ils doivent être placés avec une grande / petite extrémité orientée vers l'axe de rotation parallèle du plateau. Les œufs de très grande taille peuvent être fixés avec des rangées de tissu en forme de «V» fixées sur la grille tournante ou un plateau amovible (voir accessoires). Des plateaux métalliques coulissants sont également une option.

**DÉPANNAGE:** Si l'incubateur ne s'allume pas, vérifiez les connexions du cordon d'alimentation. Ensuite, vérifiez si l'alimentation est disponible à la prise murale. Vérifiez ensuite le fusible de l'incubateur situé près de l'interrupteur ON / OFF en soulevant le couvercle avec un très petit tournevis à lame plate. Si nécessaire, remplacez le fusible par un fusible rapide de 250 V à 5 ampères (F5AL250V). Un fusible de 3 ou 4 ampères peut être utilisé si un 5 ampères n'est pas disponible. Si l'incubateur est utilisé dans un pays autre que le Canada, un cordon d'alimentation différent peut être nécessaire. S'assurer que l'alimentation est de 110 V.

# OPÉRATION - VENTILATION



Il y a deux trous dans le panneau arrière supérieur et deux trous dans le côté supérieur droit près de la porte. Ces trous sont recouverts d'un bouchon en plastique. Une prise sur le côté droit et une sur le dos sont perforées. Celles-ci servent à fournir le flux d'air nécessaire à l'intérieur et hors de l'incubateur. Ces trous devraient toujours rester ouverts. Dans le cas où un incubateur plus sèche est nécessaire, reportez-vous à la section relative à l'humidité pour travailler avec le bac d'humidité. Normalement, les prises resteront en place à tout moment.

## OPÉRATION - CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

Le thermostat numérique est réglé en usine pour 100°F (38°C), donc la régulation de la température pour les œufs d'oiseaux n'est généralement pas nécessaire. Le réglage de la température est contrôlé par les touches BLEUES (-) et ROUGES (+) sur le DIGITAL COMMAND CENTER. Le réglage d'usine de 100°F (38°C) peut être changé rapidement en appuyant sur le bouton BLEU pour diminuer ou sur le bouton ROUGE pour augmenter la température réglée. Une pression rapide sur le bouton change le réglage par petits incréments tandis qu'une pression continue accélère le réglage. Nous recommandons fortement 100°F (38°C) comme point de départ pour tous les œufs d'oiseaux, à l'exception de l'autruche. La température paramétrée ne doit être modifiée que si les œufs n'éclosent pas bien.



## OPÉRATION - HUMIDITÉ

Les lectures d'humidité sont ajustées dans l'incubateur principalement en ajustant la surface d'eau exposée à l'air. Les niveaux d'humidité peuvent être augmentés en ajoutant une ou deux éponges d'humidité dans le plat. Si des niveaux plus élevés sont requis, un humidificateur d'ambiance peut être nécessaire dans la salle d'incubation. **Pour le réglage de la plupart des œufs, le plat avec de l'eau sera suffisant. Un jour ou deux avant la date d'éclosion attendue, une éponge d'humidité peut être placée dans le plat pour augmenter l'humidité jusqu'à un niveau d'éclosion approprié.** Nous recommandons que cette simple règle soit utilisée sur le premier réglage des œufs indépendamment des lectures d'humidité et si elle est jugée efficace sur tous les autres paramètres des œufs. Le niveau d'humidité recommandé pour la plupart des œufs est de 45-55% et de 55-65% pour l'éclosion. Régler l'humidité au-dessus de 65% n'est pas recommandé. Le centre de commande affiche l'humidité en pourcentage (pas de degrés d'humidité). Si de l'humidité se forme sur la partie inférieure de l'incubateur et s'écoule de la fente arrière, l'humidité est trop élevée.

Pour réduire le niveau d'humidité, enlevez les éponges d'humidité. Recouvrez la totalité ou une partie du bac d'humidité d'une feuille ou d'une pellicule de plastique. Si une réduction plus importante est nécessaire, tirer les bouchons dans les trous d'aération situés à l'arrière et dans le coin supérieur droit de l'armoire. Pour réduire l'humidité au-delà du retrait de l'eau de l'incubateur, un déshumidificateur doit être utilisé pour réduire l'humidité dans la chambre d'incubation. Les utilisations d'un déshumidificateur de pièce sont extrêmes, alors révisez les procédures pour le type

Tous les œufs perdront de l'humidité pendant l'incubation. Dans la plupart des cas, de l'eau est ajoutée à l'incubateur pour éviter un dessèchement excessif des œufs. Les niveaux d'humidité peuvent être facilement vérifiés par la lecture de l'humidité sur l'écran LCD. Gardez à l'esprit, cependant, que les exigences d'humidité diffèrent entre les types d'œufs et l'âge du troupeau. Les tailles et les nombres de pores varient dans les œufs produits entre jeunes et vieilles poules. Cela signifie que la lecture de l'humidité est le niveau appliqué mais ne correspond pas nécessairement à ce que les œufs exigent. Ce qui suit est une description de deux méthodes utilisées pour déterminer les besoins en humidité. La plupart des opérateurs ne le font pas non plus, car ils prennent du temps, sont complexes et souvent inutiles. Nous recommandons que les instructions du premier paragraphe sous HUMIDITÉ soient utilisées pour plus de simplicité.

Les opérateurs expérimentés sont en mesure de mirer les œufs pour voir si le sac d'air est de la bonne taille et ensuite faire des ajustements pendant l'incubation. Les sacs d'air trop grands nécessitent plus d'humidité. Les sacs trop petits ont besoin de moins d'humidité.

Une méthode plus précise consiste à peser l'œuf avec une échelle très précise. La plupart des œufs perdent entre 12% et 14% de leur poids pendant l'incubation. En utilisant le poids de départ, le pourcentage de perte de poids divisé par le nombre de jours donnera la perte de poids par jour prévue. Pesez l'œuf tous les 5 jours environ pour voir si la perte de poids est au bon taux. Si trop de poids est perdu, le niveau d'humidité devrait être augmenté. Si l'œuf (s) est trop lourd alors l'humidité devrait être diminuée.

## SYSTÈME D'EAU #IP3 (facultatif)



Comprend un réservoir de 5 gallons (environ 23 litres), un tuyau de raccordement avec un raccord rapide, un bac à humidité avec une valve à flotteur à niveau constant et 2 tampons à mèche.

Lors de l'utilisation du réservoir d'eau #IP3 (facultatif), visser le collier de fermeture sur le tuyau qui va au réservoir, puis fixer le tuyau au raccord du réservoir et le fixer avec le collier. Retirer le bouchon sur le côté de l'incubateur et insérer le nouveau bouchon avec le tuyau fourni avec le kit. Fixer l'extrémité du tuyau sur le mamelon du bac d'humidité à l'intérieur de la couveuse et le fixer avec un collier de serrage. Placer le réservoir sur le dessus de la couveuse, brancher les raccords rapides et remplir le réservoir d'eau. C'est la surface de l'eau et non la profondeur qui détermine l'humidité. Les mèches du bac d'humidité ne sont généralement pas utilisées pendant la ponte, mais elles le sont pendant l'éclosion. Se reporter à la section sur l'humidité du mode d'emploi des tampons à mèche. Le bac à humidité doit rester sur la tablette du ventilateur même si aucune eau n'est utilisée. Le bac à humidité est nécessaire pour assurer une bonne circulation de l'air dans l'incubateur.

## OPÉRATION - ÉCLOSION

Environ trois jours avant la date d'éclosion attendue, déplacez les œufs des plateaux tournants et déposez-les dans le (s) plateau (x) d'incubation. Pour ce faire, retirez les œufs de leurs plateaux ou des cartons et placez-les sur le fond du plateau d'incubation dans leur position naturelle, non supportée \*. Il est recommandé d'utiliser un éclosoir séparé tel que le modèle 1250E car les températures sont généralement de ½ à 1 degré plus froides pour l'éclosion avec une humidité accrue et peuvent être arrêtées périodiquement pour le nettoyage. L'incubateur 1502 a un plateau d'incubation dans le fond, ce qui permettra l'éclosion tandis que les œufs plus récents sont tournés dans les plateaux de réglage. Ne réglez pas la température dans le 1502 pour les hachures. Si possible, évitez d'ouvrir la porte pendant l'incubation car cela élimine l'air chaud et humide, ce qui entraîne une incubation ralentie ou endommagée.

Le plateau d'éclosion en plastique noir au bas des modèles 1502 et 1550 est suffisamment profond pour accueillir les petits poussins, comme les cailles, sans couvercle. Les niveaux d'humidité sont augmentés dans l'éclosoir en ajoutant une éponge d'humidité au bac à eau. Si nécessaire, ajoutez une seconde éponge pour augmenter les niveaux d'humidité de 6% à 10% au-dessus de la normale. Lors de la mise en place et de l'éclosion en même temps dans le 1502 dès que l'incubation est terminée, ramener l'incubateur à son niveau d'humidité normal en enlevant les éponges.

Dès que l'incubation est terminée, enlevez les poussins à la couveuse. La plupart des œufs éclosent à quelques heures d'intervalle, mais une éclosion normale peut prendre jusqu'à 24 heures. Si les températures sont incorrectes ou si les œufs ont été placés en retard ou pré-incubés, l'éclosion peut avoir des poussins qui émergent quelques jours avant ou après l'éclosion de la plupart des œufs. Les poussins qui éclosent tard sont souvent faibles et ne survivent pas; il est donc préférable de retirer les œufs éclos et non éclos de l'incubateur après quelques jours d'élimination.

*\*Le plateau inférieur en plastique devrait être garni de serviettes en papier ou de papier DACB. Cela permet un nettoyage rapide et offre une stabilité pour les nouveaux poussins.\**

## ANALYSE DE L'ÉCLOSION

Noter sur un calendrier la date et l'heure auxquelles les œufs sont placés dans l'incubateur ainsi que le réglage de la température cible et le niveau d'humidité moyen affichés sur l'écran LCD. Commencer à vérifier les œufs qui doivent éclore une journée entière avant le jour de l'éclosion prévu. Recherchez les signes d'œufs hachurés et notez ceci sur le calendrier pour ce jour. Une fois l'éclosion terminée, vérifiez les œufs non éclos pour tout développement, comme les anneaux de sang, les poussins partiellement ou entièrement formés, afin d'établir le nombre ou le pourcentage d'œufs fertiles qui n'ont pas éclos. Dans la plupart des lots d'œufs, il y a généralement un petit nombre d'œufs qui ont des poussins complètement formés qui n'éclosent jamais. Cependant, s'il y a beaucoup d'œufs fertiles qui n'éclosent pas, il est possible que des ajustements à l'opération des incubateurs soient nécessaires. Gardez également à l'esprit que d'autres facteurs indépendants du fonctionnement de l'incubateur peuvent donner les mêmes mauvais résultats. Les œufs frais éclosent à l'heure ou peut-être un peu tôt. Les œufs âgés de 10 jours ou plus ont tendance à éclore tardivement et peuvent avoir de faibles éclosions. Les œufs pré-incubés ou les œufs conservés dans des pièces chaudes peuvent éclore tôt. Ces facteurs ne nécessitent pas de changement de température dans l'incubateur. Idéalement, une bonne éclosion est de 75% à 85% de l'éclosion des œufs fertiles.

Si les œufs pépient ou éclosent un jour ou plus tôt, et les résultats d'éclosion étaient pauvres parmi les œufs fertiles alors la température est trop chaude de ½ à 1 degré. Si les œufs passent ou éclosent un jour ou plus tard, et que les résultats de l'éclosion sont médiocres parmi les œufs fertiles, la température est trop froide de ½ à 1 degré. Si les œufs fertiles passent par canule ou éclosent le jour, mais que l'éclosion est mauvaise, l'humidité doit probablement être ajustée.

## COUVAISON

Retirer les poussins à la couveuse dans les 24 heures après l'éclosion dès qu'ils sont secs. Si certains œufs sont éclos tardivement, l'enlèvement des poussins devrait être fait le plus rapidement possible pour éviter le refroidissement des œufs non éclos. Si certains œufs semblent éclos, continuez l'incubation pendant un jour ou deux de plus. Les poussins qui éclosent quelques jours après la date prévue sont généralement faibles et peuvent ne pas survivre. Jeter les œufs qui sont plus de quatre jours après la date d'éclosion.



No. 302A

Lorsque les poussins sont retirés de l'incubateur, ils doivent avoir un endroit chaud et sec. Une couveuse devrait avoir une section qui est chauffée avec une température de 37°C (100°F) pour les petits oiseaux comme la caille ou 34°C (95°F) pour les grands oiseaux comme les poulets. Maintenez cette température pendant la première semaine, puis abaissez-la de 5 degrés (F) chaque semaine après la température ambiante normale. Si les températures sont un peu trop chaudes, les poussins se déplacent d'eux-mêmes vers les parties les plus froides de la couveuse. Placez la nourriture sur une surface plane près du chargeur. Évitez les surfaces lisses comme le carton, le plastique ou les journaux plats car les jeunes poussins ont du mal à se tenir debout dessus. Les petits oiseaux tels que les cailles peuvent facilement se noyer dans les grands buveurs, de sorte que les pierres ou les billes peuvent être utilisées au début si le buveur n'est pas fait spécialement pour eux. Nous proposons des couveuses, des mangeoires et des abreuvoirs adaptés.



# DIGITAL COMMAND CENTER

## 3258 DIGITAL COMMAND CENTER

TEMPERATURE SETTING in this incubator is recommended to be 100°F / 37°C for most bird eggs. For ratite (ostrich) eggs operate at 96°-97°F. A temperature change should only be considered if eggs do not hatch at the correct time. LOWER temperature 1/2°F if eggs pip or hatch a day or two early. RAISE temperature 1/2°F if eggs pip or hatch a day or two late.

HUMIDITY: Normal humidity settings are 45-55% for many eggs and may be increased to 55-65% for hatching. Humidity is determined by the surface area of the water and amount of fresh air exchange. To increase humidity with water in the pan add wick pads as needed. To decrease humidity remove wick pads and if necessary cover a portion of the pan's water surface with plastic wrap or foil.

### YELLOW HEATER LED

When lit, power is being supplied to heat element. This LED will flash on and off rapidly as set temperature is maintained.

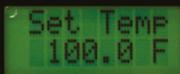
### RED ALARM LED

When on, there is an alarm condition and heater will cease operation.

If ALARM LED is on, Consult manual to resolve alarm condition.

### GREEN TURNER LED

Constantly lit when turner is set to automatic. Blinks when motor is operating and in manual mode.



### THERMOSTAT

Temperature control range is from 80°F to 102.5°F in 1/2 degree increments. At lower temperature settings, ambient room temperature should be 10°F less than set temp.

### AUTOMATIC TURNER\*

Trays will turn as long as the M button is pressed. Release button when the trays are in the desired position.

Press the A button until GREEN LED lights to set turner to AUTOMATIC mode.

\*TURNER NOT PRESENT IN HATCHERS

Instructions for this incubator available at GQFmfg.com.



GQF Manufacturing Co.  
Savannah, GA 31415 USA

MADE IN USA

## MESSAGES SUR L'ÉCRAN DEL



**SET TEMP** - Affiche la température désirée.



**INC TEMP** - Affiche la température réelle à l'intérieur de l'incubateur.



**HUMIDITÉ** - Affiche le pourcentage d'humidité.



**TURN CNT** - Indique le nombre de fois que le tourneur à tourné. Se réinitialise à 1000. Aucun compte sur les modèles d'éclosoirs.

**LED CHAUFFANTE JAUNE (YELLOW HEATER LED)** - Une fois que l'incubateur a atteint sa SET TEMP, la LED jaune du chauffage clignote rapidement. Le clignotement rapide de la LED du chauffage indique le bon fonctionnement de l'incubateur. Le feu clignotant jaune est normal

**LED VERTE TOURNEUR (GREEN TURNER LED)** - Lorsque le bouton manuel "M" est enfoncé et maintenu enfoncé, le voyant vert clignote lentement indiquant que le tourneur à l'intérieur de l'incubateur tourne. Le clignotement s'arrête lorsque le bouton n'est plus enfoncé. Lorsque le bouton automatique "A" est enfoncé, le voyant vert s'allume en continu pour indiquer que les tourneurs tournent automatiquement.

**LED ALARME ROUGE (RED ALARM LED)** - Si la LED rouge est allumée et / ou si le buzzer est activé, le système est défaillant. Il y a très probablement un problème avec le capteur interne. Débranchez l'incubateur et assurez-vous que tous les connecteurs sont bien fixés, puis réessayez d'allumer l'unité. Si cela ne fonctionne pas, contactez l'usine pour obtenir un support technique.

Si l'écran LCD affiche **Temp Sens Failure** avec le voyant d'alarme rouge, le signal du capteur de température interne a été perdu. Vérifiez à l'arrière de l'incubateur que la boîte jaune avec le capteur de température est toujours connectée au thermostat. Si cela ne corrige pas le problème, contactez Ranch Cunicole.

Si l'écran LCD affiche un avertissement de surchauffe (**Too hot warning**) avec le voyant d'alarme rouge, le thermostat peut ne pas être calibré ou il peut y avoir une panne dans le thermostat. Contactez Ranch Cunicole.

En cas de défaillance ou de condition d'alarme, tant que la carte d'alimentation principale fonctionne, l'incubateur tentera de fonctionner en mode sécurité intégrée. Dans ce mode, l'incubateur doit fonctionner selon un cycle temporisé entre 100°F (38°C) et 103°F (39,5°C). Ceci est une tentative pour sauvegarder l'incubation et laisser le temps de contacter le support technique.

### 1. Pour sélectionner Fahrenheit ou Celsius

Appuyez et maintenez enfoncé les boutons de température «COOLER» et «WARMER» après que le centre de commande soit déjà allumé.

### 2. Allumer/Éteindre le bip sonore pendant le tournage automatique

Appuyez et maintenez le bouton «WARMER» pendant la mise sous tension de l'appareil. Le bip sonore est noté avec un (\*) sur l'écran d'affichage: (00 1hr\* A)

### 3. Basculer entre le tour cadencé et l'unité de virage angulaire

Le Turner Time est par défaut réglé sur 1 heure (1 hr) et le mode «Timed Turn», ce qui fait qu'il s'arrête à des angles aléatoires. Le mode "Angle turn" s'arrête uniquement à deux angles. Appuyez et maintenez le bouton AUTO (A) pendant la mise sous tension de l'appareil. (00 1hr \*T) ou (00 1hr \*A).

### 4. Pour changer le temps de rotation d'une heure à deux heures

Appuyez sur le bouton MANUAL (M) et maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension de l'appareil. (00 1hr \* A) ou (00 2hr \* A)

### 5. Pour éteindre / allumer le tourneur

Appuyez simultanément sur les boutons «COOLER» et «MANUAL» lors de la mise sous tension de l'appareil.

## INDICATIONS SONORES

- Si le buzzer retentit constamment, le système a une défaillance.

- L'avertisseur retentit lorsque l'incubateur est allumé dans le cadre de la séquence de démarrage.

- L'incubateur est expédié de l'usine avec l'avertisseur sonore éteint pendant le fonctionnement du tourneur. Pour l'allumer ou l'éteindre, faites l'étape 2 ci-dessus. Lorsqu'il est allumé, un bip court retentit toutes les 1 à 2 heures, lorsque les porte-œufs sont tournés en mode automatique. Ce son ne retentit pas avec les modèles «Hatcher».

## ENTRETIEN ET SERVICE

L'incubateur peut être nettoyé de la poussière de plume et des débris d'éclosion avec un chiffon humide et un savon doux, pour les surfaces accessibles depuis la porte avant. Terminer avec une lingette ou un spray d'un désinfectant doux. Les supports d'oeufs en plastique sont lavables en machine. Le plateau d'éclosion devrait être lavé et désinfecté après chaque trappe. Au début ou à la fin d'une saison, il est recommandé de retirer le haut et l'arrière de l'incubateur afin d'éliminer la poussière de plumes. Pour ce faire, éteignez et débranchez l'incubateur avant de retirer le haut et le dos. Utilisez un pinceau à poils doux pour enlever la poussière de plumes. Veillez à ne pas étirer l'élément chauffant en cas de nettoyage dans cette zone. Ne pas mouiller ou pulvériser dans les boîtiers électriques, le chauffage ou les moteurs. D'autres surfaces peuvent être essuyées avec un chiffon humide et un désinfectant doux utilisé de la même manière.

Le DIGITAL COMMAND CENTER peut nécessiter un réétalonnage après cinq années de service. Cela exigera qu'il soit retiré et retourné chez le fabricant.

## SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

— Toutes les unités 110V : 110V, 50/60Hz, 325W

L'unité doit être branchée dans une prise mise à la terre pour maintenir la sécurité de l'équipement. Cet appareil doit être situé de sorte que l'interrupteur d'alimentation et le jeu de cordon soient accessibles, car ils sont utilisés pour déconnecter l'appareil. La protection de l'appareil peut être altérée si elle n'est pas utilisée de la façon spécifiée par le fabricant.

## GARANTIE

À compter de la date d'achat, toutes les composantes des incubateurs #1202E sont garanties par Ranch Cunicole pour une durée de 90 jours contre tout défaut de fabrication. La garantie est limitée uniquement au remplacement des pièces. Ranch Cunicole ou GQF Mfg. Co. n'a aucun contrôle sur l'utilisation de l'équipement et du produit fourni et assume donc aucune responsabilité pour les pertes ou dommages causés par l'équipement ou le produit autres que le remplacement des pièces défectueuses. N'exposez pas les pièces électriques à l'eau.

L'installation des pièces électriques doit être effectuée par un électricien qualifié. L'utilisation de pièces de rechange autres que celles prévues par GQF Mfg. Co. n'est pas autorisée et l'utilisation de ces pièces ou les modifications personnalisées peuvent annuler la garantie. Par ailleurs, étant donné les nombreuses conditions nécessaires à la réussite d'une incubation, Ranch Cunicole ou GQF Mfg. Co. n'assume aucune responsabilité en cas d'échec ou autres problèmes après l'éclosion. L'incubateur 1202E est conçu pour les oiseaux. Pour l'incubation d'espèces telles, les serpents, tortues, crocodiles ou autres, veuillez consulter les spécialistes concernés pour connaître les caractéristiques d'incubation.

GQF Mfg. Co. n'est pas responsable si le produit n'est pas conforme aux codes de produit locaux ou aux codes en dehors des États-Unis.

**SI L'ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ D'UNE MANIÈRE NON SPÉCIFIÉE PAR LE FABRICANT, LA PROTECTION OFFERTE PAR LE L'ÉQUIPEMENT PEUT ÊTRE AFFAIBLI.**

1.4.1 Conditions environnementales normales - Cet équipement est conçu pour être sûr au moins dans les conditions suivantes: a) utilisation à l'intérieur; b) altitude jusqu'à 2000 m; c) température de 5°C à 40°C; d) une humidité relative maximale de 80% pour des températures allant jusqu'à 31°C, diminuant linéairement jusqu'à 50% d'humidité relative à 40°C; e) des fluctuations de la tension d'alimentation jusqu'à  $\pm 10\%$  de la tension nominale; f) les surtensions transitoires généralement présentes sur le réseau (résistance aux chocs de catégorie II, transitoire de 1500 V, g) degré de pollution 2.



**Ranch**   
**CUNICOLE**



ATTENTION - Surface chaude



Mise à la terre  
de protection

Tél.: (450) 799-5170  
Fax: (450) 799-5171  
[www.ranchcunicole.com](http://www.ranchcunicole.com)

6685 Chemin du Rapide Plat Nord  
Saint-Hyacinthe, QC J2R 1H5  
[info@ranchcunicole.com](mailto:info@ranchcunicole.com)